

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 30 (1967)  
**Heft:** [6]  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# THE SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

**PATRON:** Dr JEAN-PIERRE WEBER, Charge d'Affaire, Embassy of Switzerland, Wellington.

**PRESIDENT:** Mr JOHN STEINER, 19A Broadmore Street, Post Office South, New Plymouth.  
Telephone 35-818.

**VICE-PRESIDENT:** Mr H. SCHAEERER, Vice-Consul, Embassy of Switzerland. Telephone 40-283,  
Wellington.

**SECRETARY-TREASURER:** Mr C. L. KURIGER, R.D. 1, Opunake, Taranaki. Telephone 53-W,  
Rahotu.

**EDITING COMMITTEE OF THE HELVETIA:** Mr A. BILAND, Te Rapa, R.D. 8, Frankton.  
Telephone 88-794 Hamilton and Messrs H. OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone  
EUR 813 Hamilton exchange; W. RISI, Telephone 8476 Ngaruawahia and E. STUDER,  
Telephone 89-767 Hamilton.

All contributions for the Helvetia and changes of address by the 10th of each  
month please.

**AUCKLAND SWISS CLUB.—President:** Mr TONY SIDLER, 90 Ferndale Road, Mount Wellington,  
Auckland. Telephone 594-778. **Secretary:** Miss Hilde Bischofsberger, Flat 3,  
15 Epsom Avenue, Auckland. Telephone 606-151.

**HAMILTON SWISS CLUB.—President:** Mr JOHN VILLIGER, R.D. 1, Morrinsville. Telephone  
721 Kiwitahi. **Secretary:** Miss M. T. SCHOEPFER, 11 O'Neill St., Claudelands,  
Telephone 56-479, business 77-488 Hamilton.

**WELLINGTON SWISS CLUB.—President:** Mr WERNER FRICK, 6 Apuka Street, Brooklyn,  
Wellington. Telephone 58-000 6225D; business 89-119. **Secretary:** Miss G. Muller,  
C/- Embassy of Switzerland.

**CHRISTCHURCH SWISS CLUB.—President:** Mrs J. SLACK, 24 Larch Place, Christchurch 5.  
Telephone 599-483. **Secretary:** Mr W. PUENTENER, 47 Waiau Street, Christchurch 2.  
Telephone 388-192.

**TARANAKI SWISS SOCIAL CLUB.—President:** Mr LEN CHAMBERLAIN, Kapuni. Telephone  
134A Kaponga. **Secretary:** Mr PAUL HERMAN, Rowan Road R.D., Manaia. Telephone  
87-S Kaponga.

**RIFLE MASTERS.—Swiss Society:** Mr HANS OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone EUR 813  
Hamilton exchange. **Auckland Swiss Club:** Mr HANS ENZLER, Telephone 559-183,  
Auckland. **Hamilton Swiss Club:** Mr WALTER UNTERNAEHRER, 14 Hinau Street,  
Frankton. Telephone 79-520. **Taranaki Swiss Social Club:** Mr TED NAPFLIN,  
Telephone 77-K, Kaponga.

**NEW ZEALAND DELEGATE TO THE AUSLANDSCHWEIZERKOMMISSION IN BERNE:** ARNOLD  
BILAND.

The Editing Committee felt that a permanent page of reference would be  
of considerable service to the readers of the Helvetia and would be  
happy to include further contact addresses if desired. Please check on the  
above list and advise if any corrections of addresses or telephone numbers  
are necessary.

—ED. COMMITTEE.